

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED DAILY AT 830 ELLIS STREET... SAN FRANCISCO, CALIFORNIA... PHONE PROSPECT 238

近事

支那の遺囑 前途憂なし

支那の遺囑 前途憂なし... 支那の遺囑は、その内容から見て、日本に有利なものである。...

本社東京特電 五日午前十時

情みおいて忍びざるも 大義を如何せむ 舊本黨議員第三黨問題 床次氏の出席を乞ひ 更に會合協議する

田中首相に對し 民政黨回答せむ 六日幹部會開催後に發表する

富山縣下電燈争議 魚津町へ飛火す 知事は町民と電燈會社の間を奔走調停中である

四谷の床屋殺し逮捕 故山高山子で 張作霖の葬儀盛大 林權助男も列席した

大統領選挙戦 フォウアー平スミス乎 當選可能性の科学的考察

疑獄事件 吳佩孚暗殺説 國際聯盟總會 支那代表出席を承認せむ

中央全體會議開く 國民政府の大立物全部參列して盛況を極む

農業諸州は スミスに傾かむ 紐育州知事數回に亘り 農業州遊説を計畫す

禁酒問題 共和黨の政綱は一言にして 共和黨の政綱は一言にして...

南京政府を承認 駐米支那公使施氏が國 際聯盟總會へ出席の答

中央全體會議 決裂せむ 李氏汪氏 に反對す

歐洲の條約 最初の條約 アイタリー

共和黨 南部を衝く 全國的争戰 共和黨の政綱は一言にして...

外交部長 朱氏就任 不戰條約を評す 果して平和を齎すか...

出東省で 溺死者二千 山東省の南河に溺死者二千...

共和黨 南部を衝く 全國的争戰 共和黨の政綱は一言にして...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. SAN FRANCISCO BRANCH 115 Sansome St. LOS ANGELES BRANCH 170 N. Main St.

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF. TEL. GARFIELD 2728-2729

THE SUMITOMO BANK, LTD. 315 California St., San Francisco, Calif. Branches: 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

横濱正金銀行 桑府分店 資本金全額 壹億圓 積立及繰越金 六億圓

株の御用命は 藤本證券株式會社 桑港支店 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF.

住友銀行 桑港支店 住友銀行 桑港支店 住友銀行 桑港支店

長商會 鮮魚、精肉、鳥、野菜類 電話ウエスト七八九九

小川ホテル 日本料理 412 California St., San Francisco, Calif.

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF. 歴史小説集 人生論集

太平洋婦人會議に出席する代表者

八月九日から十九日までハワイに於ける太平洋婦人會議に出席する代表者は...

海外から四百萬圓 昨年中に流れこむ

和歌山縣人の汗の膏の結晶 昨年中に海外から我が國に流れこむた額の多いものとして...

為替依然軟調 遊資の對外投資擴大

期近の先物の逆轉擴大 為替相場は引き続き軟調を示し...

外交上に於ける ムソリニ

外務省は、昨年来の外交上の趨勢を、ムソリニという...

市川房枝

市川房枝は、昨年来の政治動向を、市川房枝の立場から...

正田淑子

正田淑子は、昨年来の政治動向を、正田淑子の立場から...

日本を引出し 紐育風紀頹廢

廿年來の大亂産 紐育風紀頹廢 日本を引出し...

悲しき離村 年々増加の趨勢

廣島縣農務課の調査 悲しき離村 年々増加の趨勢...

日本郵便

八月三日午後一時十分、八月四日午後七時十分...

日本郵便の便覧 日本郵便の便覧...

日米要聞 日米要聞の要約...

重慶要件 重慶の政治動向...

日本郵便 日本郵便の便覧...

日本郵便 日本郵便の便覧...

アンミタイヴ 理研 世界の誇りに！

港防長旅館 桑本旅館 肥後屋旅館 加州ホテル...

大正薬舗 大正薬舗の各種薬品...

大阪商船 日本郵船株式會社 大阪商船株式會社...

日本生れの赤坊を 米國市民として上陸

春洋丸で再渡米した 那人客の一ケース

米國で妊娠を認定して

春洋丸で渡米した三浦君の赤坊が、米國市民として上陸した。春洋丸は、三月に日本を出発し、五月に米國に到着した。三浦君は、米國で妊娠を認定し、赤坊を産んだ。赤坊は、米國市民として上陸した。三浦君は、赤坊を育て、米國市民として生活するつもりだ。

旅券から見た府縣の 海外渡航情勢

威張つてゐる廣島福岡 行先の筆頭はブラジル

海外渡航情勢は、旅券の発行状況から見て、廣島府と福岡県が最も活発である。行先の筆頭はブラジルである。旅券の発行数は、前年と比較して増加している。これは、海外渡航の需要が増えていることを示している。

井田總領事の 管内視察雑談(二)

最近に旅行した所感

井田總領事は、管内を視察し、最近に旅行した所感を述べている。管内の状況は、概して良好である。観光客の増加や、産業の発展が認められる。しかし、一部の地域では、経済的な困難が依然として存在している。

米人無銭旅行家 往航は春洋丸拜借

往航は春洋丸拜借 往航は春洋丸拜借

米人無銭旅行家は、往航のために春洋丸を拜借した。旅行家は、春洋丸を利用して、海外を旅行した。旅行家は、春洋丸の乗組員と協力して、旅行を成功させた。

日本のお叔父さん 米國に下りて来い

新移民法憤慨した博士に 博士に米國訪問を

日本のお叔父さんは、米國に下りて来い。新移民法に憤慨した博士は、米國訪問を勧めた。博士は、米國の状況を調査し、日本に報告するつもりだ。

バス釣は餌 太公望の期節

但しスポーツマン 精神は忘れぬ事

バス釣は餌、太公望の期節。但しスポーツマン精神は忘れぬ事。バス釣は、餌を釣くだけでなく、スポーツマン精神も大切だ。

住宅難は昔の事 今日日本人歓迎

米人家主は貸家希望 米人家主は貸家希望

住宅難は昔の事、今日日本人歓迎。米人家主は貸家希望。米人家主は、日本人を歓迎し、貸家を提供するつもりだ。

桑港總領事館 極秘に犯人捜査

問題の毒物送付の件 警視廳外事課の活動

桑港總領事館は、極秘に犯人捜査を行っている。問題の毒物送付の件、警視廳外事課の活動。捜査は、急ぎ進められている。

毒薬入り 箱入りに

毒薬入り箱入りに 毒薬入り箱入りに

元桑港總領事の 小池氏遺子遭難

登山して暴風雨に遭ひ 登山して暴風雨に遭ひ

元桑港總領事の小池氏遺子遭難。登山して暴風雨に遭ひ。遭難は、登山中に暴風雨に遭ったためだ。

角力稽古 見物人多数

見物人多数 見物人多数

角力稽古、見物人多数。角力稽古は、見物客を大勢集めた。

藤原原の便り 藤原原の便り

藤原原の便り 藤原原の便り

藤原原の便り。藤原原の状況は、概して良好である。

太平洋岸に 巨額費消

巨額費消 巨額費消

菊池農林教授 十二日頃来桑

十二日頃来桑 十二日頃来桑

菊池農林教授は、十二日頃桑港に来る。菊池農林教授は、桑港の農業状況を調査するつもりだ。

眞弘氏東行 眞弘氏東行

眞弘氏東行 眞弘氏東行

眞弘氏は、東行する。眞弘氏は、東部の状況を調査するつもりだ。

藤原原の便り 藤原原の便り

藤原原の便り 藤原原の便り

藤原原の便り。藤原原の状況は、概して良好である。

武田菓子店 武田菓子店

武田菓子店 武田菓子店

金門貸自動車 金門貸自動車

金門貸自動車 金門貸自動車

金門貸自動車。金門貸自動車は、金門の観光客を大勢集めた。

高級毛皮 高級毛皮

高級毛皮 高級毛皮

高級毛皮。高級毛皮は、高級な毛皮製品を提供している。

小幡女子裁縫学校 小幡女子裁縫学校

小幡女子裁縫学校 小幡女子裁縫学校

小幡女子裁縫学校。小幡女子裁縫学校は、裁縫の技術を教える学校だ。

野色放射電氣治療機 野色放射電氣治療機

野色放射電氣治療機 野色放射電氣治療機

見眞大師 見眞大師

見眞大師 見眞大師

見眞大師。見眞大師は、佛敎の原理を講義する。

桑港興行會社 桑港興行會社

桑港興行會社 桑港興行會社

桑港興行會社。桑港興行會社は、桑港の興行を主催する。

美味と擴張 美味と擴張

美味と擴張 美味と擴張

美味と擴張。美味と擴張は、美味な料理を提供している。

富士運送送達部 富士運送送達部

富士運送送達部 富士運送送達部

野色放射電氣治療機 野色放射電氣治療機

野色放射電氣治療機 野色放射電氣治療機

野色放射電氣治療機。野色放射電氣治療機は、野色の放射電氣治療機を提供している。

日米詩壇

よこれた活字

三三四郎
(ゴッホ) 西洋絵画に見え
る。
「よこれた活字」
と、流れてきた。
「よこれた活字」
と、流れてきた。
「よこれた活字」
と、流れてきた。

口語歌

酔人の歌
中川登志雄
酔人の歌
酔人の歌
酔人の歌

日米歌壇

海越わて
浦部 禮介
海越わて
海越わて
海越わて

忘情な晝

垣下くにそ
忘情な晝
忘情な晝
忘情な晝

日米俳壇

月夜の帽子
下山 逸着
月夜の帽子
月夜の帽子
月夜の帽子

米國獨立 惠子
酒井純
民謡
初秋
田宮清一郎
東城込浪君に
中川登志雄

「日米」の要求廣告
御用命は電話でプロスペクト 二三九八
地方の御方は各支社へ御申込を...

種子は種子
種子は種子の耕作
種子は種子の耕作
種子は種子の耕作

主婦之友
内職と副業成功の實驗
資金から確実有利
内職と副業成功の實驗
内職と副業成功の實驗

南加版

太平洋西南博の 日本館開場とる

初日の入場者一万に及ぶ
各陳列人目を惹くに充分
婦人同盟
日本デー

同胞農家へ注意

左の三つが大体の条件で
藤井整氏の發表

決して忘れぬ様に

桑田氏の發表

大曲を片はしから

吹き進んだ綿貫氏
吹奏會の大成功

送別

大村幹事
廿六ヶ國を踏破して
山田八郎氏來羅

酒事件

飛んだ傍杖の
小松酒造

大久保齒科醫院

羅東一街二三三三
大久保齒科醫院

中畑氏が幹事
廿六ヶ國を踏破して
山田八郎氏來羅
大正十五年日本を出發し
健脚自轉車で世界一周

送別
大村幹事
廿六ヶ國を踏破して
山田八郎氏來羅

酒事件
飛んだ傍杖の
小松酒造

大久保齒科醫院
羅東一街二三三三

納涼氣分で行ふと
落語や浪華節
十一日兩日を期して
西本願寺ホールで開演

大曲を片はしから
吹き進んだ綿貫氏
吹奏會の大成功

同胞農家へ注意
決して忘れぬ様に

太平洋西南博の 日本館開場とる

南加版

藤井整氏の發表

桑田氏の發表

大曲を片はしから

吹き進んだ綿貫氏

送別

酒事件

大久保齒科醫院

納涼氣分で行ふと

大曲を片はしから

吹き進んだ綿貫氏

送別

酒事件

大久保齒科醫院

かまぼこ
長本
肥後屋ホテル

太平洋印刷所
第二街ケラジ

中筋迅速
電話二五〇七

甲山エクスプレス
電話二五〇九

一度御乗り下さい
電話二五〇九

ラッキータキシ
電話二五〇九

共同魚市場
電話二五〇九

勸工場
電話二五〇九

泉
電話二五〇九

藤井事務所
電話二五〇九

富士活動常設館
電話二五〇九

行興別特週今
電話二五〇九

福引券附博覽會日本デー入場切符
電話二五〇九

前賣切符に限り
電話二五〇九

景品目録
電話二五〇九

太平洋西南博覽會日本協賛會
電話二五〇九

入場切符
電話二五〇九

景品目録
電話二五〇九

太平洋西南博覽會日本協賛會
電話二五〇九

入場切符
電話二五〇九

景品目録
電話二五〇九

太平洋西南博覽會日本協賛會
電話二五〇九

家庭の改善は先づ御臺所から
御台所の生活と經濟は亞細亞商會から

米、醬油、其他の食料品は斯界の逸品のみを取扱つて居ります
卸小賣共大勉強いたします
物價表は御申越次第御郵送いたします



羅府東壹街二四九二五三
電話タッカー(八八)七五七
雜貨部
株式亞細亞商會
羅府東壹街二三五
電話ハンダイク(八二)七〇八
食料品部

品質を選ばねば 市價は低下するばかり

劣等葡萄出荷が 市場不振の原因

東部の生果市場は依然として起りやうな状態にあり、劣等葡萄の出荷が市場不振の原因と見られる。昨年は、劣等葡萄の出荷が、市場不振の原因と見られる。劣等葡萄の出荷が、市場不振の原因と見られる。

耕作者會

昨夜リード

昨夜のリードは、耕作者會の活動が活発化している。各地の農家は、収穫の準備を進めている。

東洋へ

生葡萄輸送

東洋への生葡萄輸送が盛況を呈している。輸出量は前年比で増加している。

告別式

故人の告別式が執り行われた。参列者は多く、哀悼の意を表した。

山火事

山火事が発生し、消防隊が出動した。火勢は抑えられた。

麦四百俵を 盗まる

麦四百俵が盗まれた。警察が捜査中である。

フル再燃

フルの再燃が懸念されている。農家は注意を払っている。

舟遊會を 本年もやる

舟遊會を本年も開催する。日程は決まっている。

水泳場の排日に 日會から抗議

水泳場の排日に日會から抗議が出た。改善を求めた。

高降博士の 七周年忌墓参

高降博士の七周年忌墓参が行われた。参列者は多かった。

若い女連に 警官一本

若い女連に警官一本が出動した。注意を促された。

母國活劇界の 代表的 映畫来る

母國活劇界の代表的映畫が来る。観客は楽しみにしている。

浄魂 一萬呎

浄魂一萬呎の公演が行われる。観客は多く見込んでいる。

旅館開業廣告

旅館開業の廣告。新しいサービスを提供する。

世界耐久水泳 五十時間十分

世界耐久水泳の記録が更新された。五十時間十分を達成した。

徳田鐵三氏歸朝

徳田鐵三氏が歸朝した。歓迎の会が予定されている。

死亡廣告

死亡の廣告。故人の訃告を伝える。

ルミング 譲りたし

ルミングの譲りたし。譲渡の条件を定める。

ベカス

ベカスの公演。観客は楽しみにしている。

河合 太平洋

河合の太平洋公演。観客は多く見込んでいる。

旅館開業廣告

旅館開業の廣告。新しいサービスを提供する。

御禮廣告

感謝の意を表す。御礼の言葉を伝える。

高田 産科

高田産科のサービス。安全な出産をサポートする。

死亡廣告

故人の訃告。追悼の意を表す。

ルミング 譲りたし

ルミングの譲りたし。譲渡の条件を定める。

ベカス

ベカスの公演。観客は楽しみにしている。

河合 太平洋

河合の太平洋公演。観客は多く見込んでいる。

旅館開業廣告

旅館開業の廣告。新しいサービスを提供する。

旅館開業廣告

旅館開業の廣告。新しいサービスを提供する。

小此木病院

小此木病院のサービス。医療の質を高める。

江田産科

江田産科のサービス。安全な出産をサポートする。

林病院

林病院のサービス。医療の質を高める。

佐市支社

佐市支社のサービス。お客様のニーズに応える。

大平館

大平館のサービス。快適な滞在を提供する。

山本旅館

山本旅館のサービス。伝統的なおもてなし。

中原久一

中原久一のサービス。専門的なサポート。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

石川商店

石川商店のサービス。豊富な商品ラインナップ。

東農産會社

東農産會社のサービス。新鮮な農産物を届ける。

山崎勝三

山崎勝三のサービス。専門的なサポート。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。



味の素

味の素の魅力を伝える。料理の味を豊かにする。

葡萄摘採人員募集

葡萄摘採人員募集の案内。七月廿日より開始。

東農産會社

東農産會社のサービス。新鮮な農産物を届ける。

三井銀行

三井銀行のサービス。信頼性の高い金融サービス。

米國禁酒取締官 大擧下町界隈の 酒類密蔵者を検挙拘引 此度は同胞違反者無し

【ワシントン四日電】米國禁酒取締官は、大擧下町界隈の酒類密蔵者を検挙拘引した。此度は同胞違反者無しと報告した。取締官は、大擧下町界隈の酒類密蔵者を検挙拘引した。此度は同胞違反者無しと報告した。

可憐の妹が 在米實兄

【ワシントン四日電】可憐の妹が在米實兄と報告した。妹は、在米實兄と報告した。妹は、在米實兄と報告した。

非常な意気込 スタク頓(四) 日 福岡縣海外協會

【ワシントン四日電】非常な意気込 スタク頓(四) 日 福岡縣海外協會。非常な意気込 スタク頓(四) 日 福岡縣海外協會。

鹿銃獵の功名

【ワシントン四日電】鹿銃獵の功名。鹿銃獵の功名。鹿銃獵の功名。

遠山一座の 劍劇見物多敷

【ワシントン四日電】遠山一座の 劍劇見物多敷。遠山一座の 劍劇見物多敷。

關東旅館に 泥棒入り損す

【ワシントン四日電】關東旅館に 泥棒入り損す。關東旅館に 泥棒入り損す。

訪問團が 九月中旬から 次々七個団体

【ワシントン四日電】訪問團が 九月中旬から 次々七個団体。訪問團が 九月中旬から 次々七個団体。

子供を 大人の心で 律するな

【ワシントン四日電】子供を 大人の心で 律するな。子供を 大人の心で 律するな。

愛憎乱麻 下村悦夫作

【ワシントン四日電】愛憎乱麻 下村悦夫作。愛憎乱麻 下村悦夫作。

鐵山畫伯の 作品展覧會

【ワシントン四日電】鐵山畫伯の 作品展覧會。鐵山畫伯の 作品展覧會。

日本銀行の月掛貯金

【ワシントン四日電】日本銀行の月掛貯金。日本銀行の月掛貯金。

全治保証 無痛療法 オークランド クリニック

323 1/2 St., Oakland, Calif.

夜目目 ぼけ脱毛薄毛

本館 今岡究師

日本總領事館

日米須市支社

洋食店 日米支社

ライオン薬店

日本銀行	三井銀行	横濱正金銀行	東京海上火災	火災海上
船橋商店	竹本藥店	櫻井商店	安藝旅館	備前旅館
山陽家具店	佐藤齒科	新井商店	日米須市支社	岩田商店
大田寫眞館	黒河寫眞館	須田商店	浪花商店	熊本屋
丸三商店	丸三商店	丸三商店	丸三商店	丸三商店

加州住友銀行

323 1/2 St., Oakland, Calif.

電話 1-1078

森本齒科

新藤商店

木村商店

VALLEY LUMBER CO.

村上醫院

廣東樓

大塚商店

北原商店

西岡商店

朝日時計店

活力素

夏は今

活力素

活力素

活力素

A Newspaper For All Peoples Interested In The Welfare of Japan And the Japanese People

The Japanese American News

The largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 10336 Entered at the S. F. Post Office as Second Class Matter. SAN FRANCISCO, CALIF., MONDAY, AUGUST 6, 1928 Copyright 1928 by The Japanese American News Per Month \$1.00 Per Year \$11.00

JAPAN

And Things Japanese

Japan and Things Japanese, a section devoted to present-day news and views and ancient facts, regarding the Japanese people and their country is a regular feature of the English Section.

Bonsai (dwarf potted tree) represents a full grown tree in miniature form. Bonsai (miniature landscape) represents a vast scene of nature on a small tray.

Bonsai literally means "stones on tray", and may be translated into "tray landscape" or miniature landscape. It is an art that has been studied by aristocratic people in ancient times as a refined amusement. It originated in Japan in the seventh century, and many master artists have developed their own schools. There are some elaborate methods in this strange art of arranging pebbles and sand on small trays.

The aim is to picture natural landscape on the surface of a small sand and to be used for viewing. The use of any plant is prohibited, and material artificially shaped or colored should never be used.

So the first trouble of anyone attempting to make a tray landscape is to collect the different materials for the purpose. Many lovers of this art travel far in order to collect good stones and sand but many famous Bonsai pebbles are found by accidents, and those of particularly good shapes and colors are so valued by collectors that they could not be purchased for any sum of money. Some such stones have been handed down for centuries from one collector to another. Stones treasured by Emperor Go-daigo, fourteenth century, are still among the collection of Prince Tokugawa.

It is not the aim of Bonsai to reproduce any natural scene on a tray, but it aims at the presentation of the atmosphere and feeling of grand natural scenes on one tray shaped and colored material. To the lovers of this art, one rugged stone is full of meanings and sentiments, and when it is placed on a black tray, it reveals to them the whole secret and philosophy of nature. The skill of artists is revealed in their selection of material, and also in the arrangements of them so that their best qualities would be brought out to reveal the beauty and grandeur of nature.

はむかつやんはらがな居
徳の入る見告聞新
部告廣社来日

UPTON CLOSE VISITS JAPAN

U. S. Savant Brings Student Party to Nippon

TOKYO, July 15.—(By Mail)—Since he is a firm believer that "one seeing is worth a thousand hearings" Professor Joseph W. Hall, conductor of the Upton Close Students' Tour, realized a life-long ambition when he brought his party of 43 members to Japan.

Professor Hall, instructor in Oriental history and culture at the University of Washington, is internationally known for his books on the Orient with "The Revolt of Asia," as one of the most outstanding.

He declared that when Mr. Shoda, Minister of Education, talked informally to the members of his party Monday afternoon, one of his most cherished dreams had come true, for he felt that such a discussion would do more to remove national barriers than years of textbook instruction.

"I have spent most of my life writing books about the Orient, in translating the literature of the East, and now I feel that the real way to remove racial barriers is for the people of one country to come into actual contact with those of another."

Two lectures a day on the customs history and art of the countries to be visited were part of the program on ship board, while Mrs. Hall read the new "Upton Close," book, based on the lives of six eminent Asians, with the chapters dealing with the essentially dramatic story of Yamagata and Ito of particular interest, especially in proof of the Professor's assertion that Japan is the most thoroughly dramatic country of the East, though few Americans realize this. Instead, he said, they have forgotten even the slight knowledge possessed by their fathers, that Japan beat Russia, and merely look upon her as a too rapidly rising nation.

Essentially Dramatic.

Though Professor Hall finds the Japan of today essentially dramatic—with its political chaos, its hired assassins—he points out fundamental differences in attitude that make international understandings more difficult, for example, in Japan than in China.

For instance, he said that in Japan the word was run "according to the book while in China there were no rules, hence any sudden change of the plans by the foreigner was not disconcerting. He declared that the idea of the amusing in China and America, for instance, was very similar, while humor in Japan is entirely different.

Tokyo itself he finds depressing, though the feeling is gone as soon

China Agencies Buy Girls From Starving Folk

PEKING, July 15.—The white slave trade—if it can be called that among the Chinese—follows greedily in the trail of the famine that stalks through a wide belt south of Peking. Missionary reports disclose that in the lanes of many towns in Southern China procurers from Shansi province have set up agencies to buy young girls from starving parents.

In Shantung, boys and girls alike are being sold into labor slavery to become farm workers or household drudges.

WORD 'JAPAN' ORIGINATED IN AGES PAST

Effort Made to Trace Beginnings of Name

Why countries bear certain names and the origin of such names has a peculiar fascination especially if one is trying to trace the pedigree, so to say, of one's own land or of the land in which one is domiciled.

Why, for instance was Japan called Nippon? Vice versa, what made Western lands call Nippon Japan? The reasons advanced are not a few and, being of interest and information, are herein set down.

By reason of antiquity and because of the relations it has had in the past with its immediate geographical neighbor, China, whose religion, art, literature and social life, the Japan of old borrowed and then set her own national seal upon what she borrowed, one naturally looks first to the old Celestial Empire for a reply to the question propounded in the second paragraph of this article.

In his well known work, "The Myths and Legends of Japan," F. Hadland Davis says that the Chinese called Japan "Jih-pen" or "the place where the sun comes from," because this archipelago was situated to the east of their own kingdom, and China was then—so it regarded itself—the center of the world. From this Chinese word, thinks F. Hadland Davis, came the words "Japan" and "Nippon" which he regards as corruptions of the Chinese Jih-pen. Marco Polo, that great traveler of the middle ages, called the country "Zipangu," and one ancient name describes it as "The Luxuriant - Reed - Plan - the Land - of - fresh - Rice - Ears - of - a - thousand - autumns - of - long - Five-Hundred Autumns." This long and descriptive title, however poetic, is no longer used today, as Mr. Davis points out, but the old word for Japan "Yamato" is frequently employed, especially in the term "Yamato Damashii," signifying the "spirit of Unconquerable Japan."

Then again, Japan has been referred to as "The Islands of the Dragon Fly." This came from the old Japanese chronicles where we are told that the then emperor in 630 B.C. ascended a hill called Waki Kamu no Hatsuma, from which he was able to enjoy an unimpeded view of the land on all sides. He was much impressed by the beauty of the country and said that it resembled a "dragon fly" flicking its hinder parts, and the island received the name of Aktus-Shima (Island of the Dragon Fly).

While one school holds the "Nippon"—be it a corruption of the Chinese Jih-pen or not—means "the land of the rising sun," there is just

MISS MIYAKAWA GIVES RECITAL IN APPLE CITY

WATSONVILLE, Aug. 3.—(Special)—The vocal recital presented here today by Miss Agnes Miyakawa, noted second generation soprano of Sacramento in the Toyo hall was attended by a large gathering of local residents.

The concert was given under the joint auspices of the Watsonville branches of The Japanese American News, the New World News and the Yamato club.

Miss Miyakawa was accompanied on the piano by Theodor Black.

Her program included numbers in Spanish, French and Italian, besides her many selections in English and Japanese. Un del di vedremo from Madam Butterfly and Shikare by Hirota were her favorite numbers.

A piano duet was given by Miss Utako Iwami and Miss Mineko Matsuda between parts one and two of the program.

FISH EXPERT SAYS NIPPON A HEAD OF U.S. IN PROGRESS

TOKYO, August 4.—(Special)—Completing an exhaustive investigation of fishing conditions in the United States, Canada and Mexico, a party of three Japanese fishing experts arrived here from San Francisco on the Tenyo Maru this morning on their way home. The party is headed by Yozema Hiroyasu, the two other members being Kanda, and its trip to the American continent was sponsored by the sultan Shimbun Sha of Tokyo, a fishing publication.

In speaking of his trip, Hiroyasu said that Japan is ahead of the United States in the matter of fishing. In fact, he added, Japan leads the world. "The only trouble," he explained, "is that Japan has poor facilities in disposing of the fish, the medium of transportation and sale of fish being very inefficient, and in this respect the United States is far ahead of Japan.

"To cite an example, the distance between Shimonoseki and Tokyo is 600 miles, and it takes three days to transport fish between the two cities. Now taking the case of the United States, there is a distance of 3,000 miles between Seattle and New York, and it takes only five days to ship fish from one to the other. This means that 600 miles are covered in a single day, whereas in Japan it requires three days to make the same distance.

"I believe that transportation facilities can be improved and that if the improvement is made, fish can be shipped from Shimonoseki to Tokyo in a single day."

Hiroyasu reported that during his tour of the United States he found the Americans to be great eaters

Settsuko Hime Visits Foster Parent's Home

TOKYO, July 15.—(By Mail)—Miss Settsuko Matsudaira, fiancée of H. I. H. Prince Chichibu accompanied by her mother, called on Viscount and Viscountess Mori Matsudaira, into whose family Miss Settsuko has been adopted for the marriage with the prince, Wednesday morning shortly before 11 o'clock.

Miss Settsuko's younger sister, Miss Masako and her young brother, Jr. also accompanied her to the Viscount's home. After exchange of greetings they conversed about the coming wedding and the preparations for the happy event.

They took luncheon together and spent the early part of the afternoon in informal conversations. Miss Matsudaira, her mother, sister and brother returned to their home in Shibuya about 3 o'clock from the Viscount's home. This is the first formal call Miss Settsuko has made on the Viscount since her return from Washington recently.

A large number of friends, relatives and others continue to visit the Matsudairas in Shibuya, paying their respects to the Ambassador and Mrs. Matsudaira and congratulating them on the coming marriage. Miss Settsuko is kept busy receiving these visitors, which include a number of her old school mates.

"I had previously heard that Americans do not eat their fish raw, and so I was very much surprised when I found that I was mistaken. The main trouble is that the Americans do not know the ideal way of preparing raw fish in a way that it can be relished. I believe that when the Americans learn better ways of preparing their raw fish, there will be a greater demand for fish in the United States."

OUR JUNIOR SECTION

What is the largest girl? asks Tomoe Kawanami. Answer: Miss-ouri. What is the largest bus? Answer: Colum-bus. And the largest cut? Connecticut.

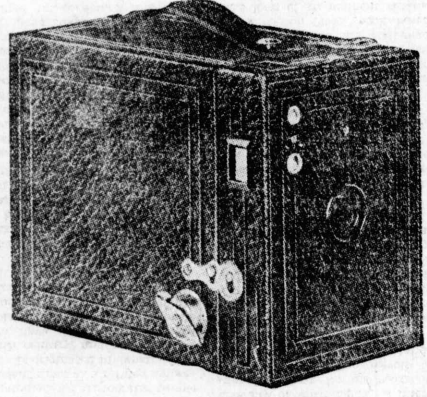
Here's a letter from a new member: "I want to join the Junior Club. My name is Hiroyuki Miyahara, but they all call me Hero. I am 12 years of age. My father has been taking this paper since before he was married. This makes the 25th year he has been taking it."

That's great, Hiroyuki. We hope you'll also take this paper when you grow up. And here's a joke Hiroyuki sends in:

Son: Daddy, there's a leak in the boat.
Daddy: Stop! why did you make another hole in it?
Son: So the water can go out.



Boys and Girls-- Join The Junior Club



HERE IS AN ASTOUNDING OFFER

WE GIVE YOU AN EASTMAN

No. 2A 2 1/2 x 4 1/4 Roll Film Camera FREE!

HOW YOU CAN GET THIS CAMERA:

This offer is open to all members of the Junior Club. If you are not already a member, send us your names, addresses, ages and the dates of your birthdays and we will include you among our growing membership.

ALL YOU'LL HAVE TO DO IS GET TWO NEW 2-MONTHS SUBSCRIPTIONS OR ONE NEW 4-MONTHS SUBSCRIPTION TO THE JAPANESE AMERICAN NEWS WHICH AMOUNTS TO \$4.00. Secure either one or two people to sign the coupons below, fill in your name and address, mail or bring in the coupons with \$4.00 to our circulation manager, and after verification the FAMOUS EASTMAN CAMERA is yours, absolutely free.

Circulation Manager
The Japanese American News
650 Ellis Street,
San Francisco, California.

Dear Sir: Please enter my order for a () months subscription. I have paid \$_____, to _____, a Junior Club member.
Signed (By Subscriber) _____
Address _____

Order taken by (Junior Club Member) _____
Address _____

Circulation Manager
The Japanese American News
650 Ellis Street,
San Francisco, California.

Dear Sir: Please enter my order for a () months subscription. I have paid \$_____, to _____, a Junior Club member.
Signed (By Subscriber) _____
Address _____

Order taken by (Junior Club Member) _____
Address _____

TOKYO OPENS DANCE CLASS

Rotarinas Prepare From U. S.

TOKYO, August 4.—(Special)—A dancing class for Rotarinas and their families has been started in Tokyo by the organization so that in case the visiting delegates to the Second Pacific Rotary Conference care to trip the light fantastic, the locals will be able to fulfill this desire.

A singing class and one for English have been started in order that the visiting Rotarinas, but it was felt in some quarters that the guests would be satisfied without dancing being added to the program of entertainment. In order that the spirits of the delegates may not be dampened, and the hosts not put to shame, the dancing class is now in full swing.

As influential a group of scholars, writers and historians who incline to the view that Nippon means rather "the source of fire." Much data can be adduced in favor of both of these interpretations.

"Hinomoto"

The Chinese characters (日本), now pronounced "Nippon," according to one school, were originally used to express "Hinomoto," the original Yamato words (we have already said that the Japanese set their own national seal on whatever they borrowed from China, including its language and writing) for "the source of the sun" or "where the sun rises." Thus the word "Nippon," especially by reason of the ideographs with which it is written, came to be commonly translated as "The land of the rising sun."

But, if "Nippon" means the "land of the rising sun," the question naturally arises as to who first gave that name to the country. It could not have been given by the Yamato race itself to its own country, wherever one is the sun rises from the east, far from where one is located. The Japanese would see the sun rising far from their own country and thus the name could not have been given by the Japanese themselves. Therefore the name was, in all probability given by the Chinese, or the Koreans or some other Asiatic people. To the peoples inhabiting the northern regions of the Asiatic continent, the sun probably appeared to rise from the "land" of their coast, and to these islands they gave the name of the "source of the sun." This is why the only possible explanation of why these islands came to be known as "the land of the rising sun," if such be the true meaning of the word "Nippon."

Meaning of Characters.

Although the present characters of "Nippon" are taken to mean "the land of the rising sun," the importance cannot be placed on the Chinese characters, as they were merely used to express phonetically the original Yamato words. From what we may learn from the early history and customs of the Japanese it is thought more correct to accept that "Hinomoto" stands for "source of fire," rather than for the "source of sun," although the latter has become the commonly accepted meaning of the characters. The opinion the "Nippon" means the "source of fire" rather than the "source of sun" is much more widely accepted, because it is realized that "the land of the rising sun" would be an appellation that would be given by continental peoples, and that the inhabitants of these islands would surely have had a name of their own for their own land.

However that may be, the odds are about evenly divided. The "land of the rising sun," carries with it much more poetry and significance than does the rather primitive name of "land of fire," and is much more preferred at this date by the general run of the people. The attempt made in some places to say that the name "land of fire" was given because of frequent volcanic eruptions in days gone by, and because of the volcanic origin of the archipelago, has found but very small following.

Says He Won't Defend His Title



POP, LET ME QUIT WORK FOR FIVE YEARS AND I'LL BE CHAMPION OF THE WORLD.

WE COULD USE A FEW BOYS LIKE LA COSTE ON OUR TEAM—I WONDER HOW MUCH PLAYERS LIKE HIM COSTE

THE WORLD'S BEST BASE LINE PLAYER

AMBITION

FIVE years ago Rene Lacoste the court like an automatic doll walked up to his father and said: "Let me play tennis for five years. I will then become champion of the world and then quit and devote myself to business."

He did. And now Lacoste has said he will keep the promise he made back in 1923. He does not intend to come to the United States to defend his national singles championship.

His defeat by Big Bill Tilden last week in Davis Cup play may cause him to change his mind, however. If Lacoste were still on top of the heap he would be more inclined to abandon his crown. But in the face of Tilden's triumph such an act is doubtful.

Lacoste is not a gallery player. He is totally lacking in that elusive stuff called color, for he makes the most difficult shots seem ridiculously easy. The Frenchman is the closest approach to the perfect mechanical tennis player the world has ever seen.

Faultless Baseline Play

On the court he seems to be made of springs and steel. Short, swarthy, wiry, he skims across

the court like an automatic doll. His facial expression never changes.

faultless baseline play is the secret of Lacoste's game; none of Borotra's furious forays to the net. At times Lacoste appears awkward when making a return, but the ball always streaks back across the net, usually to nick the baseline for a point.

Lacoste broke the stout heart of Tilden in the finals of the National tournament last year. Twice the American was within one point of winning a set when Lacoste sent the ball past him like a rocket. Each time the ball splashed squarely into the white line of the sideline. Tilden never had a chance after that. The psychological effect of Lacoste's stolid, consistent game is a powerful factor in his victories. Opponents begin to feel that they are battling against a machine and that their cause is hopeless.

Lott Once Beat Him

Long before Lacoste lost to Tilden the former was beaten by George Lott, when the American youngster found a flaw in the great Frenchman's armor.

Lott devoted hours to studying Lacoste's game, and when they met at Southampton last year the Frenchman faced a player who had his number. Lott's idea was that if he could force Lacoste to come to the net, the Frenchman would have no chance to get in his scorching baseline drives. The strategy worked perfectly. Lott spun short shots over the net and drew Lacoste out of position, winning in straight sets.

It was typical of Lacoste that the next day he began working on his net game and now has mastered it.

For a while last year Lacoste found human competition so bad that he invented a machine which he played against. He placed this contraption, which looked like a small cannon, on one side of the net. Some one would pull a string and the cannon would shoot a tennis ball across at Lacoste at the speed of a bullet. For days he volleyed against the machine, and then the sport began to lose its zest.

Lacoste began beating the machine.

—(UP)—